



Hôtel Royal

Cet élégant cinq étoiles «plus» de Crans-Montana, construit en 1929, a, depuis, subi de nombreuses transformations réussies et porte désormais une attention toute particulière à son large espace bien-être. En plus d'une charmante piscine intérieure chauffée et de son jacuzzi, avec terrasse exposée sud et vue sur les Alpes, de ses 54 chambres et suites, l'hôtel offre un fitness sympathique, plusieurs salles de massages et soins et deux saunas.

Point fort: son chic intemporel et l'esprit des lieux. Les nouveaux propriétaires ont d'ailleurs déjà prévu le développement approfondi de tout l'espace wellness.

A suivre donc de très près...

www.hotel-royal.ch

This elegant five-star "plus" in Crans-Montana, built in 1929, has, since then, undergone numerous successful transformations and is now particularly attentive to the quality of its large wellbeing area. As well as a charming indoor heated pool and its Jacuzzi, with a south-facing terrace and a view over the Alps, its 54 rooms and suites, the hotel offers a pleasant gym, several massage and treatment rooms and two saunas.

Strong point: its timeless chic and the atmosphere. What is more, the new owners have planned an in depth development of the whole wellness area. Watch this space...

Hôtel Art de vivre

L'Art de vivre est un charmant hôtel quatre étoiles à trois minutes du centre, rénové avec beaucoup de goût. L'établissement propose un spa et un espace bien-être complet avec deux hammams, un sauna, un bassin d'eau froide, une fontaine de glace et un pédiluve, une piscine intérieure avec plusieurs jets et un jacuzzi extérieur. Unique à Crans-Montana, une salle fitness équipée d'engins pour enseigner l'excellente méthode Pilates: souplesse et mobilité assurées!

Point fort: Un établissement qui allie parfaitement esprit de famille et high tech.

www.hotel-crans-montana.ch

The Art de Vivre is a very tastefully renovated and charming four-star hotel, three minutes from the town centre. The establishment has a spa and a wellbeing area with two hammams, a sauna, a cold-water pool, an ice fountain and a pediluve, an indoor pool with several jets and an outdoor Jacuzzi. Unique in Crans-Montana, a gym that is equipped for teaching the excellent Pilates method: suppleness and mobility guaranteed!

Strong point: An establishment that combines a family atmosphere with high tech.



Hôtel Etrier

L'un des historiques hôtels de Crans-Montana, quatre étoiles récemment rénové, proche des installations sportives et au calme. Vous avez à disposition une magnifique piscine chauffée intérieure et extérieure.

Le spa l'Alpage propose sauna, hammam, solarium et fitness. L'ambiance rustique vous plonge au cœur de la montagne, c'est très cosy.

Point fort: L'hôtel possède une foule de soins et de formules très originales avec les produits «after the rain». Des soins spécifiques pour les marcheurs ou skieurs, des soins en tandem ou des «soins O chocolat»!
www.hoteletrier.ch



One of the historic hotels in Crans-Montana, four stars, recently renovated, near the sports facilities and in a calm situation. There are magnificent indoor and outdoor heated pools at your disposal. The Alpage spa offers a sauna, hammam, solarium and gym. The rustic atmosphere thrusts you deep into the heart of the mountains, very cosy.

Strong point: The hotel offers numerous care treatments and very original formulas with “after the rain” products. Specific treatments for walkers and skiers, tandem treatments and “O chocolate” treatments!

97

Hôtel Alpina Savoy

Tout proche des remontées mécaniques, récemment rénové et dans une ambiance particulièrement chaleureuse, l'Hôtel Alpina Savoy, quatre étoiles, offre une magnifique piscine couverte de 14 m sur 7 m, chauffée à 28 degrés. Parfait pour ceux qui aiment nager. On y trouve également un espace détente avec sauna, solarium et fitness.

Point fort: la grandeur de la piscine et la vue, une ambiance familiale très appréciée.
www.alpina-savoy.ch



Right near the ski lifts, recently renovated and with a particularly warm atmosphere, the four-star Alpina Savoy Hotel has a magnificent 14 m by 7 m indoor pool, heated to 28 degrees. Perfect for those who love swimming. There is also a relaxation area with a sauna, solarium and gym.

Strong point: the size of the pool and the view, a much appreciated family atmosphere.